

Panasonic

Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

Operating Instructions/ Manuel d'utilisation/ Bedienungsanleitung/ Instrucciones de funcionamiento/ Istruzioni d'uso/ Инструкция по эксплуатации/ Інструкція з експлуатації

TRIPOD GRIP

TRÉPIÉD À POIGNÉE STATIVGRIFF

EMPUÑADURA-TRÍPODE

IMPUGNATURA PER TREPPIEDE

РУЧКА ДЛЯ СЪЕМКИ

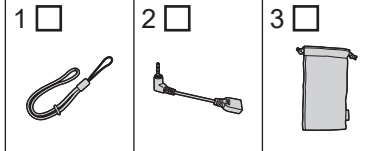
РУКОЯТКА ДЛЯ ЗЙОМКИ

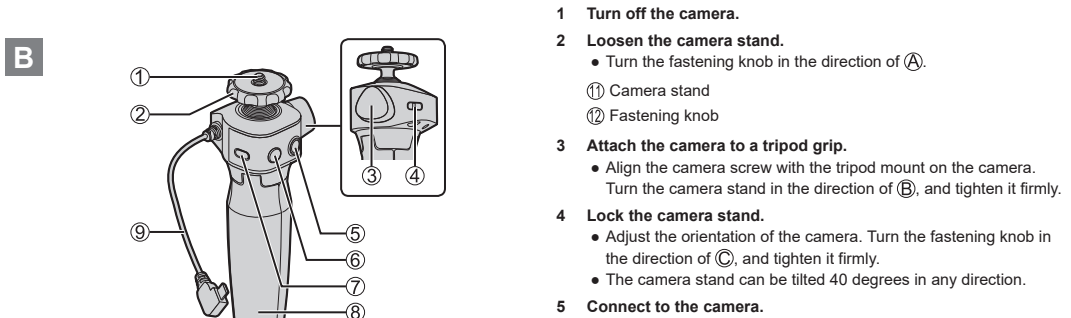
Model No./Modèle/Model Nr./Modelo N./Modello N./Модель №./Модель №

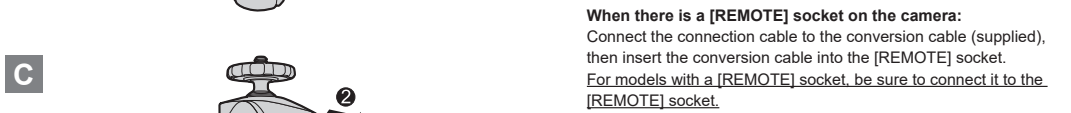
DMW-SHGR1

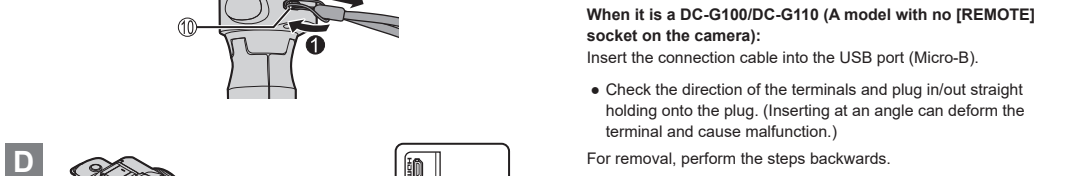
DVQX2114ZA
M0620KZ0

- A** 

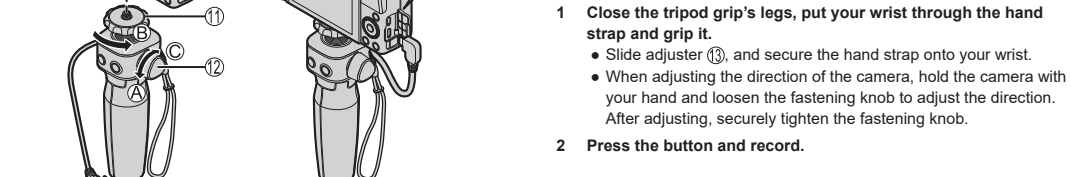


- B** 

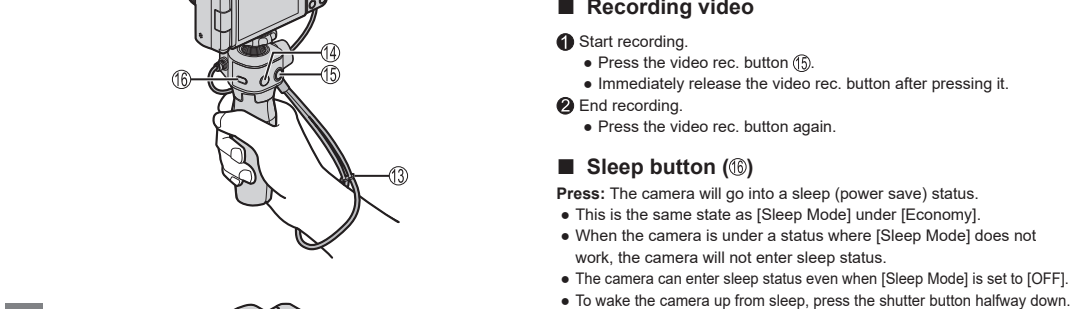
- C** 

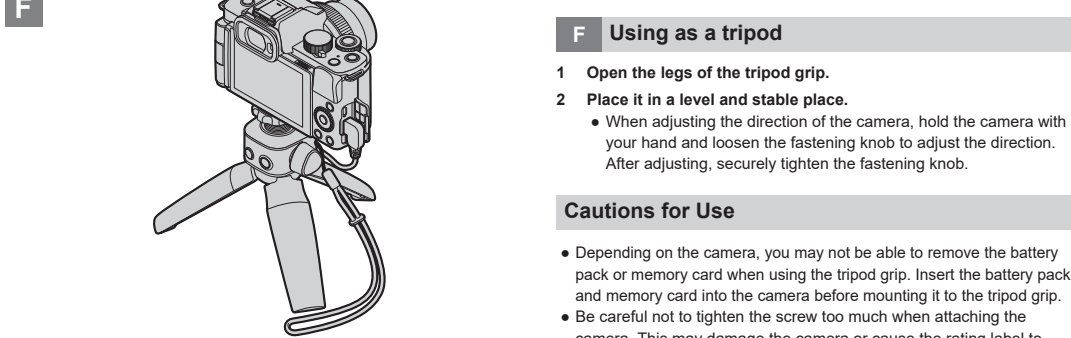
- D** 

- E** 

- F** 

- E** 

- F** 

- F** 

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Germany

© Panasonic Corporation 2020

Printed in China

ENGLISH

Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.

- **Compatible models (as of June 2020)**
 - DC-G100/DC-G110
 - The following models need a firmware version upgrade. Please use a firmware that supports the tripod grip. (However, the sleep button of this device cannot be used.) DC-GH5, DC-GH5S, DC-G9, DC-G90/DC-G91/DC-G95, DMC-G80/DMC-G81/DMC-G85
 - Check the following support website for the latest compatible models and the latest information on firmware. https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (English only)

The carrying capacity (total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories) is 1.2 kg (2.65 lb).

A Supplied accessories

Please check and identify the supplied accessories.

- Hand strap (DVPW1022Z)**
- Conversion cable (K1HY05Y0363)**
 - Use this to connect to the [REMOTE] socket on a camera.
- Pouch (DVPY1017Z)**

B Names and functions of components

- | | |
|---------------------|---------------------|
| ① Camera screw | ⑤ Video rec. button |
| ② Camera stand | ⑥ Shutter button |
| ③ Fastening knob | ⑦ Sleep button |
| ④ Hand strap eyelet | ⑧ Grip |
| | ⑨ Connection cable |

Recording with the Tripod grip

It can be used as a grip for recording while walking. You can take pictures or record video without operating the camera. It can also be used as a tripod.




- This document uses illustrations of DC-G100/DC-G110 to explain.

C Attaching the Hand Strap

- ⑩** Hand strap eyelet

D Attaching the camera to a tripod grip

Hold the camera and tripod grip tightly, and securely attach them so that they do not drop.

- Turn off the camera.**
- Loosen the camera stand.**
 - Turn the fastening knob in the direction of 
- Attach the camera to a tripod grip.**
 - Align the camera screw with the tripod mount on the camera. Turn the camera stand in the direction of  , and tighten it firmly.
- Lock the camera stand.**
 - Adjust the orientation of the camera. Turn the fastening knob in the direction of  , and tighten it firmly.
 - The camera stand can be tilted 40 degrees in any direction.
- Connect to the camera.**

When there is a [REMOTE] socket on the camera: Connect the connection cable to the conversion cable (supplied), then insert the conversion cable into the [REMOTE] socket. For models with a [REMOTE] socket, be sure to connect it to the [REMOTE] socket.


When it is a DC-G100/DC-G110 (A model with no [REMOTE] socket on the camera): Insert the connection cable into the USB port (Micro-B).

- Check the direction of the terminals and plug in/out straight holding onto the plug. (Inserting at an angle can deform the terminal and cause malfunction.)


For removal, perform the steps backwards.

E Using as a grip


To prevent dropping, be sure to attach the supplied strap and fit it to your wrist.

- Close the tripod grip's legs, put your wrist through the hand strap and grip.**
 - Slide adjuster  , and secure the hand strap onto your wrist.
 - When adjusting the direction of the camera, hold the camera with your hand and loosen the fastening knob to adjust the direction. After adjusting, securely tighten the fastening knob.
- Press the button and record.**

■ Taking pictures

- Focus on the subject.**
 - Press the shutter button  halfway (press lightly).
- Take a picture.**
 - Press the shutter button fully (push the button all the way).

■ Recording video

- Start recording.**
 - Press the video rec. button  .
 - Immediately release the video rec. button after pressing it.
- End recording.**
 - Press the video rec. button again.

■ Sleep button (Ⓜ)

Press: The camera will go into sleep (power save) status.

- This is the same state as Sleep Mode under [Economy].
- When the camera is under a status where [Sleep Mode] does not work, the camera will not enter sleep status.
- The camera can enter sleep status even when [Sleep Mode] is set to [OFF].
- To wake the camera up from sleep, press the shutter button halfway down.

F Using as a tripod

- Open the legs of the tripod grip.**
 - Place it in a level and stable place.
 - When adjusting the direction of the camera, hold the camera with your hand and loosen the fastening knob to adjust the direction. After adjusting, securely tighten the fastening knob.

Cautions for Use

- Depending on the camera, you may not be able to remove the battery pack or memory card when using the tripod grip. Insert the battery pack and memory card into the camera before mounting it to the tripod grip.
- Be careful not to tighten the screw too much when attaching the camera. This may damage the camera or cause the rating label to come off.
- Confirm that the tripod grip is securely attached to the camera before using it.
- Never use the tripod grip while driving a vehicle.
- When using the tripod grip, confirm the safety of your surroundings and road-surface conditions.

- Be careful not to get your finger or any other part of your body caught.
 - The carrying capacity (total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories) is 1.2 kg (2.65 lb). (When the carrying capacity is exceeded, it may cause injuries or damage.)
- Do not carry the tripod grip only with the hand strap while the camera is attached.
- Depending on the camera angle or the lens and accessories attached, it may not balance and become unstable. Do not use it as a tripod when the tripod grip is in an unstable state.
 - Do not carry it holding only the legs while the tripod's legs are open.
- This device is not dustproof, splash-proof, or waterproof. Avoid using it in dusty, wet, or sandy places.
- When you are not using the tripod grip, remove it from the camera and store it in the supplied pouch.
- If any sand, dust, or liquid gets on the tripod grip, wipe it off with a soft, dry cloth.
- If the tripod grip gets dirty, remove the dirt with a well-wrung damp cloth, and then wipe it with a dry cloth.
- Do not use any other conversion cables except the supplied one.
- Be forewarned that Panasonic accepts no responsibility whatsoever for any accidents, damage or malfunction caused by dropping of this product or the digital camera during use of this product.

Specifications

The specifications are subject to change for performance enhancement. Carrying capacity (Total mass of the loading camera body, lens, battery, and other attached accessories): Maximum 1.2 kg/2.65 lb




External dimensions: Legs folded: 63.7 mm×144.7 mm×45.5 mm (Approx.) (W×H×D) (2.11"×5.70"×1.79")

Legs opened: 150.5 mm×113.7 mm×133.4 mm (5.93"×4.48"×5.25")
Length of the connection cable: Approx. 160 mm (6.30")
Mass (Weight): Approx. 102 g/0.22 lb

Recommended operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Permissible relative humidity: 10%RH to 80%RH

■ Product identification marking

Product	Location
Tripod grip	Inside opened tripod legs.

- ⑩** Hand strap eyelet
- D** Attaching the camera to a tripod grip
- Hold the camera and tripod grip tightly, and securely attach them so that they do not drop.
- Turn off the camera.**
 - Loosen the camera stand.**
 - Turn the fastening knob in the direction of 
 - Attach the camera to a tripod grip.**
 - Align the camera screw with the tripod mount on the camera. Turn the camera stand in the direction of  , and tighten it firmly.
 - Lock the camera stand.**
 - Adjust the orientation of the camera. Turn the fastening knob in the direction of  , and tighten it firmly.
 - The camera stand can be tilted 40 degrees in any direction.
 - Connect to the camera.**
- When there is a [REMOTE] socket on the camera: Connect the connection cable to the conversion cable (supplied), then insert the conversion cable into the [REMOTE] socket. For models with a [REMOTE] socket, be sure to connect it to the [REMOTE] socket.
- When it is a DC-G100/DC-G110 (A model with no [REMOTE] socket on the camera): Insert the connection cable into the USB port (Micro-B).
- Check the direction of the terminals and plug in/out straight holding onto the plug. (Inserting at an angle can deform the terminal and cause malfunction.)
- For removal, perform the steps backwards.

During the "Labo" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

ONLY FOR U.S.A.												
<p>Panasonic Products Limited Warranty</p> <p>Limited Warranty Coverage (For USA Only)</p> <p>If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Corporation of North America (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.</p> <table> <tbody><tr> <th>Product or Part Name</th> <th>Parts</th> <th>Labor</th></tr> <tr> <td>Digital Camera Peripherals</td> <td>1 Year</td> <td>1 Year</td></tr> <tr> <td>Digital Camera Accessories</td> <td>90 Days</td> <td>90 Days</td></tr> <tr> <td>Rechargeable Batteries</td> <td>1 Year</td> <td>1 Year</td></tr> </tbody></table>	Product or Part Name	Parts	Labor	Digital Camera Peripherals	1 Year	1 Year	Digital Camera Accessories	90 Days	90 Days	Rechargeable Batteries	1 Year	1 Year
Product or Part Name	Parts	Labor										
Digital Camera Peripherals	1 Year	1 Year										
Digital Camera Accessories	90 Days	90 Days										
Rechargeable Batteries	1 Year	1 Year										

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, improper batteries, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God. Dry cell batteries, printer ink cartridge and paper are also excluded from coverage under this warranty. Rechargeable batteries are warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

When shipping the unit, carefully pack, include all supplied accessories listed in the Owner's Manual, and send it prepaid, adequately insured and packed well in a carton box. When shipping Lithium Ion batteries please visit our Web Site at <http://shop.panasonic.com/support>. Panasonic is committed to providing the most up to date information. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits and Exclusions
This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.
(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Panasonic Corporation of North America
Consumer Affairs Department 8th Fl.
Two Riverfront Plaza
Newark NJ 07102-5490

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Shop Accessories!

Go to <http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products

Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more.

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to <http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired TTY: 1- 877-833-8855

ONLY FOR CANADA
<p>Panasonic Canada Inc.</p> <p>5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3</p> <p>PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY</p>

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Digital Camera	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Peripherals	One (1) year, parts and labour
Digital Camera Accessories	Ninety (90) days, parts and labour

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, improper batteries, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God. Dry cell batteries, printer ink cartridge and paper are also excluded from coverage under this warranty. Rechargeable batteries are warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

WARRANTY SERVICE
For product operation, repairs and information assistance, please visit our Support page:

www.panasonic.ca/english/support

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

■ Modèles compatibles (à compter de juin 2020)

- DC-G100/DC-G110
- Les modèles suivants nécessitent une mise à niveau de la version du logiciel de retournement de la carte mémoire lorsque vous utilisez le trépied à poignée. Utilisez un micrologiciel qui prend en charge le trépied à poignée. (Il ne sera pas possible d'utiliser le bouton de mise en veille de cet appareil.) DC-GH5, DC-GH5S, DC-G9, DC-G90/DC-G91/DC-G95, DMG-G80/DMC-G81/DMC-G85
- Rendez-vous sur le site web d'assistance ci-dessous pour obtenir les derniers modèles compatibles et les informations les plus récentes sur le micrologiciel. https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (En anglais uniquement)

La capacité de transport (poids total du boîtier de l'appareil photo chargé, de l'objectif, de la batterie et d'autres accessoires montés) est de 1,2 kg (2,65 lb).

A Accessoires fournis

Veuillez vérifier et identifier les accessoires fournis.

- Dragonne (DVPW1022Z)**
- Câble de conversion (K1HY05Y0363)**
 - Utilisez-le pour le branchement sur la prise [REMOTE] sur l'appareil photo.
- Pochette (DVPY1017Z)**

B Noms et fonctions des composants

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ① Vis de l'appareil photo | ⑤ Touche d'enregistrement vidéo |
| ② Support de l'appareil photo | ⑥ Touche d'obturateur |
| ③ Molette de verrouillage | ⑦ Touche de mise en veille |
| ④ Ciellet pour dragonne | ⑧ Poignée de prise en main |
| | ⑨ Câble de connexion |

Enregistrement avec le trépied à poignée


Celle-ci peut être utilisée comme poignée lorsque vous enregistrez en marchant. Vous pouvez également prendre des photos ou enregistrer sans utiliser l'appareil photo. Elle peut également être utilisée comme trépied.

- Ce document utilise des illustrations du DC-G100/DC-G110 à des fins d'explication.

C Fixation de la dragonne

- ⑩** Ciellet pour dragonne

D Fixation de l'appareil photo sur un trépied à poignée

- Tenez l'appareil photo et le trépied à poignée fermement et fixez cette dernière correctement, afin qu'ils ne tombent pas.
- Mettez l'appareil hors marche.**
 - Desserrez le support de l'appareil photo.**
 - Tournez la molette de verrouillage dans le sens indiqué en 

- Support de l'appareil photo**
 - Molette de verrouillage
- Fixez l'appareil photo sur un trépied à poignée.**
 - Alignez la vis de l'appareil photo avec l'orifice pour trépied de l'appareil photo. Tournez le support pour appareil photo dans le sens indiqué en  , puis serrez fermement.
- Verrouillez le support de l'appareil photo.**
 - Ajustez l'orientation de l'appareil photo. Tournez la molette de verrouillage dans le sens indiqué en  , puis serrez fermement.
 - Le support de l'appareil photo peut être incliné à 40 degrés dans toutes les directions.
- Branchement sur l'appareil photo.**

Lorsque l'appareil photo est doté d'une prise [REMOTE] : Branchez le câble de connexion au de l'appareil (fourmi), puis insérez le câble de conversion dans la prise [REMOTE]. Pour les modèles dotés d'une prise [REMOTE], assurez-vous de le brancher sur la prise [REMOTE].


S'il s'agit d'un DC-G100/DC-G110 (un modèle sans prise [REMOTE] sur l'appareil photo) : Insérez le câble de connexion dans le port USB (Micro-B).

- Vérifiez les sens des fiches et branchez/débranchez en tenant la fiche droite. (L'introduction de biais peut déformer la prise et entraîner un dysfonctionnement.)


Pour cela, effectuez les étapes à l'envers.

E Utilisation comme poignée


Pour éviter de faire tomber l'appareil, pensez à fixer la dragonne fournie et à la passer à votre poignet.

- Refermez les pieds du trépied à poignée, passez votre poignet dans la dragonne, puis saisissez-la.**
 - Faites coulisser le dispositif de réglage  pour maintenir la dragonne en place sur votre poignet.
 - Pour le réglage de la direction de l'appareil photo, tenez l'appareil photo avec la main et desserrez la molette de verrouillage pour régler la direction. Une fois l'ajustement effectué, resserrez bien la molette de verrouillage.
- Appuyez sur le bouton et enregistrez.**

■ Enregistrer des images

- Faire la mise au point sur le sujet.**
 - Appuyez sur la touche d'obturateur  à mi-course (appuyez légèrement).
- Prendre une photo.**
 - Enfoncez complètement la touche d'obturateur (appuyez à fond sur la touche).

■ Enregistrement vidéo

- Lancez l'enregistrement.**
 - Appuyez sur la touche d'enregistrement vidéo  .
 - Réleâchez immédiatement la touche d'enregistrement vidéo après avoir appuyé dessus.
- Terminez l'enregistrement.**
 - Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'enregistrement vidéo.

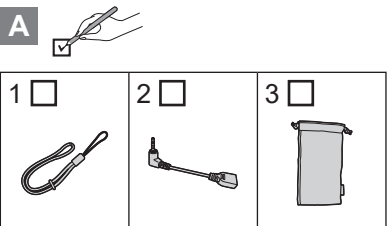
■ Bouton de mise en veille (Ⓜ)

Appuyez : L'appareil photo va passer en état de veille (économie d'énergie).

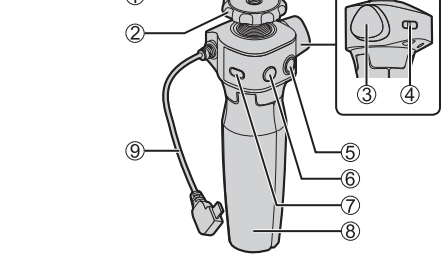
- Il s'agit du même état que le [Mode veille] dans [Economie].
- Lorsque l'appareil photo est dans un état où le [Mode veille] ne fonctionne pas, l'appareil photo ne se met pas en veille.
- L'appareil photo peut se mettre en veille même quand le [Mode veille] est réglé sur [NON].
- Pour sortir l'appareil photo de la veille, enfoncez à mi-course la touche d'obturateur.

F Utilisation comme trépied

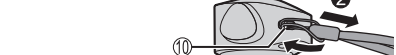
- Ouvrez les pieds du trépied à poignée.**



B



C



D



Grabación con la empuñadura-trípode

Se puede utilizar como una empuñadura para grabar caminando. Permite tomar imágenes o grabar vídeo sin accionar la cámara. También se puede emplear como trípode.

- Este documento utiliza ilustraciones del equipo DC-G100/DC-G110 para las explicaciones.

C Acoplamiento de la correa para la mano

- Orificio para la correa de la mano

D Fijación de la cámara en la empuñadura-trípode

Sujete firmemente la cámara y la empuñadura-trípode; después, fíjelas de modo que no se caigan.

- Araque la cámara.**
 - Gire la perilla de fijación hacia **A**.

- Soporte de cámara
 - Perilla de fijación

3 Fija la cámara en la empuñadura-trípode.

- Alínee el tornillo para la cámara con el soporte de montaje del trípode en la cámara. Gire el soporte de la cámara hacia **B** y aprételo firmemente.

- Bloque el soporte de la cámara.**
 - Ajuste la orientación de la cámara. Gire la perilla de fijación hacia **C** y aprétela firmemente.
 - El soporte de la cámara se puede inclinar 40 grados en cualquier dirección.

5 Conecte con la cámara.

Cuando hay un puerto [REMOTE] en la cámara: enchufe el cable de conexión al cable de conversión (suministrados) y, a continuación, introduzca el cable de conversión en el puerto [REMOTE].
En los modelos con un puerto [REMOTE], asegúrese de conectarlo al puerto [REMOTE].

Quando se trata del modelo DC-G100/DC-G110 (un modelo sin puerto [REMOTE] en la cámara): introduzca el cable de conexión en el puerto USB (Micro-B).

- Comprenda la dirección de los terminales y enchufe/desenchufe sujetando el enchufe en posición recta. (La inserción en ángulo puede deformar el terminal y causar un fallo de funcionamiento).

Para extraerla, realice los pasos en sentido inverso.

E Utilización como empuñadura

Para evitar que la cámara se caiga, asegúrese de acoplar la correa suministrada y de colocársela en la muñeca.

- Cierre las patas de la empuñadura-trípode, pase la mano por la correa para colocarla alrededor de su muñeca y sujétela.**
 - Deslice el elemento de ajuste **1** y fije la correa para la mano a su muñeca.
- Quando ajusta la dirección de la cámara, sujétela con la mano y afloje la perilla de fijación para ajustar la dirección. Tras el ajuste, apriete firmemente la perilla de fijación.

2 Pulse el botón y grabe.

■ Toma de imágenes

- Enfoque el sujeto.
 - Presione el disparador **1** hasta la mitad (suavemente).
 - Tome una imagen.
 - Presione por completo el disparador (pulsé el botón hasta el fondo).

■ Grabación de vídeo

- Inicio la grabación.
 - Pulse el botón de grabación de vídeo **1**.
 - Suete el botón de grabación de vídeo inmediatamente después de presionarlo.
 - Finalice la grabación.
 - Pulse el botón de grabación de vídeo de nuevo.

■ Botón de hibernación (1B)

Presonar: la cámara entrará en estado de hibernación (ahorro de energía).

- Se trata del mismo estado que el [Modo hiber.] en [Anhorro].
- Cuando la cámara se encuentra en un estado incompatible con el [Modo hiber.], no entrará en estado de hibernación.
- La cámara puede cambiar a estado de hibernación aunque el [Modo hiber.] esté en [OFF].
- Para activar la cámara desde el estado de hibernación, pulse el disparador hasta la mitad.

F Utilización como trípode

- Despliece las patas de la empuñadura-trípode.**
 - Colóquela en un lugar nivelado y estable.
 - Cuando ajuste la dirección de la cámara, sujétela con la mano y afloje la perilla de fijación para ajustar la dirección. Tras el ajuste, apriete firmemente la perilla de fijación.

Precauciones para el uso

- En función de la cámara, es posible que no pueda extraer la batería o la tarjeta de memoria mientras utiliza la empuñadura-trípode. Introduzca la batería y una tarjeta de memoria en la cámara antes de montarla en la empuñadura-trípode.
- Tenga cuidado para no apretar el tornillo en exceso cuando monte la cámara. La cámara podría sufrir daños o la etiqueta de clasificación podría desprenderse.
- Asegúrese de que la empuñadura-trípode está firmemente fijada en la cámara antes de utilizarla.
- Nunca utilice la empuñadura-trípode mientras conduce un vehículo.
- Al utilizar la empuñadura-trípode, confirme la seguridad de su entorno y el estado de la calzada.
- Tenga cuidado de no atraparse un dedo ni cualquier otra parte del cuerpo.
- La capacidad de carga (masa total de carga del cuerpo de la cámara, el objetivo, la batería y otros accesorios instalados) es de 1,2 kg (2,65 lb). (Si se supera la capacidad de carga, pueden producirse lesiones o daños materiales).
- No coja la empuñadura-trípode simplemente por la correa para la mano mientras tiene la cámara fijada.
- En función del ángulo de la cámara o del objetivo y accesorios instalados, es posible que no logre equilibrarse y se vuelva inestable. No utilice el accesorio como trípode cuando la empuñadura-trípode esté inestable.
- No la sujete únicamente por las patas cuando estas estén desplegadas.
- Este dispositivo no es estanco al polvo, resistente a las salpicaduras ni impermeable. No lo utilice en espacios polvorientos, húmedos o arenosos.
- Cuando no vaya a utilizar la empuñadura-trípode, retirela de la cámara y guárdela en la bolsa suministrada.
- Si entra arena, polvo o líquido en la empuñadura-trípode, límpiela con un paño suave y seco.
- Si la empuñadura-trípode se ensucia, límpiela con un paño húmedo bien escurdido y, después, acabe pasando un paño seco.
- No use ningún cable de conversión salvo el suministrado.
- Tenga en cuenta que Panasonic no acepta responsabilidad alguna por cualquier accidente, daño o mal funcionamiento causado por la caída de este producto o de la cámara digital durante el uso de este producto.

Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambios para la mejora del rendimiento.

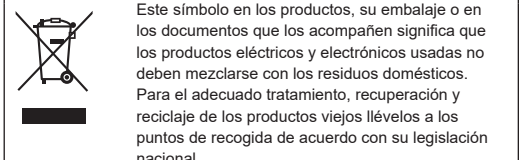
Capacidad de carga (Masa total de carga del cuerpo de la cámara, el objetivo, la batería y otros accesorios instalados):	Máximo de 1,2 kg/2,65 lb
Dimensiones externas: (Aprox.) (An/Al/Ap) (sin incluir las partes sobresalientes)	Patas plegadas: 53,7 mm×144,7 mm×45,5 mm (2,11"×5,70"×1,79") <p>Patas desplegadas: 150,5 mm×113,7 mm×133,4 mm (5,93"×4,48"×5,25")</p>
Longitud del cable de conexión:	Aprox. 160 mm (6,30")
Masa:	Aprox. 102 g/0,22 lb
Temperatura de funcionamiento recomendada:	0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
Humedad relativa admisible:	10%RH a 80%RH

■ Marcos de identificación del producto

Producto	Ubicación
Empuñadura-trípode	Interior de las patas del trípode desplegadas

-Si ve este símbolo-

Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Si lo elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

ITALIANO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

● Modelli compatibili (a partire da giugno 2020)

- DC-G100/DC-G110
- I modelli che seguono richiedono un aggiornamento della versione firmware.
 - Usare un firmware che supporta l'impugnatura per treppiede. (Tuttavia, il pulsante di autospegnimento di questo dispositivo non può essere usato.)
- DC-GH5, DC-GH5S, DC-G9, DC-G90/DC-G91/DC-G95, DMC-G80/DMC-G81/DMC-G85
- Per l'elenco dei modelli compatibili più recenti e delle ultime informazioni sul firmware, controllare il sito web di assistenza che segue.
https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (solo in inglese)

La capacità di carico (masa totale del carico costituito da corpo della fotocamera, obiettivo, batteria e altri accessori montati) è 1,2 kg. (Il superamento della capacità di carico potrebbe causare lesioni personali o danni.)

A Accessori in dotazione

Verificare ed identificare gli accessori forniti.

- Cinturino (DVPV1022Z)**
- Cavo di conversione (K1HY05Y0363)**
 - Usarlo per collegare la presa [REMOTE] della fotocamera.
- Custodia (DVPY1017Z)**

B Nome e funzioni dei componenti

- Vite della fotocamera
 - Atacco della fotocamera
 - Manopola di fissaggio
 - Occhiello cinturino
 - Pulsante registrazione video
 - Pulsante di scatto
 - Pulsante di autospegnimento
 - Impugnatura
 - Cavo di collegamento

Registrazione con l'impugnatura per treppiede

Utilizzabile come impugnatura per la registrazione durante la camminata. Consente di scattare foto o di registrare video senza azionare la fotocamera. Può anche essere impiegata come treppiede.

- Per la spiegazione, il presente documento usa le illustrazioni del modello DC-G100/DC-G110.

C Montaggio del cinturino

1) Occhiello del cinturino

D Fissaggio della fotocamera all'impugnatura per treppiede

Sostenere saldamente fotocamera e impugnatura per treppiede quindi fissarli in sicurezza affinché non cadano.

- Spegnerla la fotocamera.**
- Allentare l'attacco della fotocamera.**
 - Ruotare la manopola di fissaggio nella direzione di **A**.
- Fissare la fotocamera all'impugnatura per treppiede.**
 - Allineare la vite della fotocamera con l'attacco treppiede sulla fotocamera. Ruotare l'attacco della fotocamera nella direzione di **B** e stringerlo saldamente.
- Bloccare l'attacco della fotocamera.**
 - Regolare l'orientamento della fotocamera. Ruotare la manopola di fissaggio nella direzione di **C** e stringerla saldamente.
 - L'attacco della fotocamera può essere inclinato di 40 gradi in tutte le direzioni.
- Connessione alla fotocamera.**

In presenza di cavo [REMOTE] sulla fotocamera:
Connettere il cavo di collegamento al cavo di conversione (in dotazione), quindi inserire quest'ultimo nella presa [REMOTE].
Per i modelli dotati di presa [REMOTE], ricordare di collegarlo alla presa [REMOE].

In presenza di DC-G100/DC-G110 (modello senza presa [REMOTE] sulla fotocamera):
Inserire il cavo di collegamento nella porta USB (Micro-B).

- Controllare la direzione dei terminali e inserirli/estrarli dalla presa in linea retta. (L'inserimento in linea non retta può deformare il terminale o causare malfunzionamento.)

Per la rimozione, eseguire i passaggi all'indietro.

E Uso come impugnatura

Per evitare cadute, accertarsi di montare il cinturino in dotazione e adattarlo al proprio polso.

- Chiudere le gambe dell'impugnatura per treppiede, inserire il polso all'interno del cinturino e stringerlo.**
 - Far scorrere il regolatore **1** e fissare il cinturino al polso.
 - Regolare la direzione della fotocamera sostenendola con la mano e allentando la manopola di fissaggio. Dopo la regolazione, stringere saldamente la manopola di fissaggio.
- Premere il pulsante e registrare.**

■ Scatto delle foto

- Mettere a fuoco il soggetto.
 - Premere a metà il pulsante di scatto **1** (premero leggermente).
 - Scattare una foto.

- Premere il pulsante del pulsante di scatto (spingere completamente il pulsante).

■ Registrazione di video

- Cominciare la registrazione.
 - Premere il pulsante di registrazione video **1**.
 - Dopo averlo premuto, rilasciare immediatamente il pulsante di registrazione video.
 - Finire la registrazione.
 - Premere nuovamente il pulsante di registrazione video.

■ Pulsante di autospegnimento (1B)

Premere: la fotocamera passerà allo stato di autospegnimento (risparmio energetico).

- Si tratta dello stesso stato di [Autospegnim.] in [Economia].
- Quando la telecamera si trova in uno stato in cui la funzione [Autospegnim.] non è disponibile, non passerà allo stato sleep.
- La fotocamera può passare allo stato sleep anche quando [Autospegnim.] è impostato su [OFF].
- Per far uscire la fotocamera dallo stato di autospegnimento, premere a metà il pulsante di scatto.

F Uso come treppiede

- Aprire le gambe dell'impugnatura per treppiede.**
- Collocarla in piano, su una superficie stabile.**
 - Regolare la direzione della fotocamera sostenendola con la mano e allentando la manopola di fissaggio. Dopo la regolazione, stringere saldamente la manopola di fissaggio.

Precauzioni per l'uso

- In base alla fotocamera, potrebbe risultare impossibile rimuovere il rasso batteria o la scheda di memoria quando si utilizza l'impugnatura per treppiede. Prima di montare la fotocamera nell'impugnatura per treppiede, inserirvi la batteria e una scheda di memoria.
 - Fare attenzione a non stringere troppo la vite installando la fotocamera. Ciò potrebbe danneggiare la fotocamera o causare il distacco dell'etichetta con i dati.
 - Prima dell'uso, confermare che l'impugnatura per treppiede sia fissata saldamente alla fotocamera.
 - Non usare l'impugnatura per treppiede quando si è alla guida.
 - Quando si utilizza l'impugnatura per treppiede, confermare la sicurezza dell'area circostante e le condizioni del mondo stradale.
 - Fare attenzione a non pizzicare dita o altre parti del corpo.
 - La capacità di carico (masa totale del carico costituito da corpo della fotocamera, obiettivo, batteria e altri accessori montati) è 1,2 kg. (Il superamento della capacità di carico potrebbe causare lesioni personali o danni.)
 - Quando la fotocamera è installata, non trasportare l'impugnatura per treppiede utilizzando il solo cinturino.
 - In base all'angolazione della fotocamera o alla presenza o meno di obiettivo e accessori, potrebbe non essere in equilibrio e quindi diventare instabile. Se l'impugnatura per treppiede è instabile, non utilizzarla come treppiede.
 - Quando le gambe del treppiede sono aperte, non trasportarla sostenendola dalle sole gambe.
 - Questo dispositivo non è a tenuta di polvere, anti schizzo né impermeabile. Evitare di utilizzarlo in ambienti polverosi, umidi o sbalziati.
 - Quando non si usa l'impugnatura per treppiede, staccarla dalla fotocamera e conservarla nella custodia in dotazione.
 - Se dovessero depositarsi sabbia, polvere o liquidi sull'impugnatura per treppiede, pulirla con un panno morbido e asciutto.
 - Se l'impugnatura per treppiede si sporca, eliminare la sporcizia con un panno umido ben strizzato, quindi asciugare con un panno asciutto.
 - Non utilizzare cavi di conversione diversi da quelli in dotazione.
 - Avvisiamo che Panasonic non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi incidente, danno o malfunzionamento causato dalla caduta di questo prodotto o della fotocamera digitale durante l'utilizzo di questo prodotto.

Specifiche

Le specifiche sono soggette a modifica per migliorare le prestazioni.

Capacità di carico (Masa totale del carico costituito da corpo della fotocamera, obiettivo, batteria e altri accessori montati):	Max 1,2 kg
Dimensioni esterne: (circa) (L/A/P) (parti sporgenti escluse)	Gambe piegate: 53,7 mm×144,7 mm×45,5 mm <p>Gambe aperte: 150,5 mm×113,7 mm×133,4 mm</p>

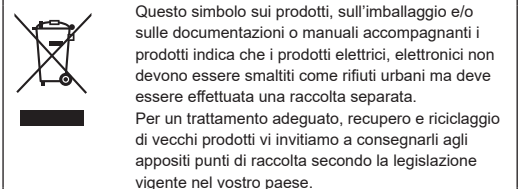
<p> Longhezza del cavo di collegamento: </p> <p> Masa: </p> <p> Temperatura operativa raccomandata: </p> <p> Umidità relativa accettabile: </p>	<p> Circa 160 mm </p> <p> Circa 102 g </p> <p> 0 °C a 40 °C </p> <p> Da 10%RH a 80%RH </p>
---	--

■ Etichetta di identificazione del prodotto

Prodotto	Posizione
Impugnatura per treppiede	Gambe del treppiede con apertura verso l'interno

-Se vedete questo simbolo-

Smaltimento di vecchie apparecchiature Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Con uno smaltimento corretto, contribuirà a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

РУССКИЙ ЯЗЫК

Перед использованием этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данные инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

■ Совместимые модели (на июнь 2020 г.)

- DC-G100/DC-G110
- Для следующих моделей необходимо обновление версии программного обеспечения.
 - Используйте ПО, поддерживающее ручку для съемки. (однако кнопка режима сна данного устройства не может использоваться.)
- DC-GH5, DC-GH5S, DC-G9, DC-G90/DC-G91/DC-G95, DMC-G80/DMC-G81/DMC-G85
- Посетите следующий веб-сайт поддержки, чтобы узнать о последних совместимых моделях и последней информации о ПО.
https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/ (Только на английском языке)

Несущая способность (общий вес укомплектованной фотокамеры, объектива, батареи и других подключенных аксессуаров) составляет 1,2 кг.

A Дополнительные принадлежности, которые поставляются в комплекте

Проверьте наличие всех принадлежностей, которые поставляются в комплекте.

- Наручный ремешок (DVPV1022Z)**
- Кабель-переходник (K1HY05Y0363)**
 - Используйте его для подключения к гнезду [REMOTE] фотокамеры.
- Сумка (DVPY1017Z)**

B Названия и функции составных частей

- Винт фотокамеры
 - Опора фотокамеры
 - Маховичок фиксатора
 - Ушко для наружного ремешка
 - Кнопка видеосъемки
 - Кнопка затвора
 - Кнопка режима сна
 - Ручка
 - Соединительный кабель

Запись с помощью ручки для съемки

Она может быть использована как держатель для съемки во время движения. Вы можете делать фотографии или записывать видео, не прикасаясь к камере. Также ее можно использовать в качестве штатива.

- В данном документе в пояснительных целях используются иллюстрации DC-G100/DC-G110.

C Крепление наручного ремешка

- Ушко для наружного ремешка

D Крепление фотокамеры к ручке для съемки

Крепко держите фотокамеру и ручку для съемки и плотно соедините их, чтобы исключить падение.

- Выключите камеру.**
 - Ослабьте опору камеры.
 - Поверните крепежную вертушку в направлении **A**.
- Подсоедините фотокамеру к ручке для съемки.**
 - Совместите винт для фотокамеры с пазом креплением штатива на ней. Поверните опору камеры в направлении **B** и крепко затяните ее.
- Отрегулируйте ориентацию камеры.** Поверните маховичок фиксатора в направлении **C** и крепко затяните его.
- Опора фотокамеры может наклоняться на 40 градусов в любом направлении.**

5.1 Подключение к камере.

Если фотокамера оснащена гнездом [REMOTE]:
Подключите соединительный кабель к кабелю-переходнику (прилагается), затем вставьте кабель-переходник в гнездо [REMOTE].
На моделях с гнездом [REMOTE] убедитесь в подключении именно к этому гнезду.

- Для DC-G100/DC-G110 (модель без гнезда [REMOTE] на фотокамере):** вставьте соединительный кабель в разъем USB (Micro-B).
 - Проверьте направление разъемов и ровно вставьте/извлеките кабель, держась за штекер (если его вставить под углом, это может привести к деформации разъема и неисправности). Для снятия выполните эти действия в обратном порядке.

E Использование в качестве ручки

Чтобы не допустить падения обязательно прикрепите прилагаемый ремешок и наденьте его на запястье.

- Сдвиньте стойки ручки для съемки, проденьте запястье через наручный ремешок и возьмитесь за нее.**
 - Сдвиньте регулятор **1** и затяните наручный ремешок на своем запястье.
 - При регулировке направления фотокамеры держите ее рукой и ослабьте маховичок фиксатора для установки необходимого направления. После настройки крепко затяните крепежную вертушку.
- Нажмите на кнопку и выполните запись.**

■ Съемка изображений

- Выполните фокусировку на объект.
 - Нажмите кнопку затвора **1** наполовину (не прилагайте большого усилия).
 - Выполните фотосъемку.
 - Нажмите кнопку затвора полностью (нажмите кнопку до конца).

■ Запись видеороликов

- Начните запись.
 - Нажмите кнопку видеосъемки **1**.
 - Немедленно отпустите кнопку видеосъемки после нажатия на нее.
 - Закончите запись.
 - Снова нажмите кнопку видеосъемки.

■ Кнопка режима сна (1B)

Нажмите: Камера перейдет в режим сна (энергосбережения).

- Это состояние, аналогичное режиму [Режим сна] в [Эконом. рек.].
- Если текущее состояние фотокамеры не допускает работу [Режим сна], она не перейдет в режим сна.
- Фотокамера может перейти в режим сна, даже если [Режим сна] установлен на [OFF].
- Для выхода фотокамеры из режима сна нажмите кнопку затвора наполовину.

F Использование в качестве штатива

- Раздвиньте стойки ручки для съемки.**
- Поместите ее на ровную, устойчивую поверхность.**
 - При регулировке направления фотокамеры держите ее рукой и ослабьте маховичок фиксатора для установки необходимого направления. После настройки крепко затяните маховичок фиксатора.

Предосторожности при использовании

- Возможно, вы не сможете извлечь батарейный блок или карту памяти при использовании ручки для съемки с некоторыми моделями фотокамеры. Вставьте батарейный блок и карту памяти в фотокамеру перед ее установкой на ручку для съемки.
 - Будьте осторожны, чтобы не затянуть винт слишком сильно во время крепления к фотокамере. Это может повредить фотокамеру или привести к отпадению паспортной таблички.
 - Убедитесь в том, что ручка для съемки надежно прикреплена к фотокамере перед ее использованием.
 - Никогда не используйте ручку для съемки во время езды на автомобиле.
 - При использовании ручки для съемки убедитесь в безопасности окружающих условий и дорожного полотна.
 - Будьте осторожны, чтобы не прищемить палец или другую часть тела.
 - Несущая способность (общий вес укомплектованной фотокамеры, объектива, батареи и других подключенных аксессуаров) составляет 1,2 кг. (превышение уровня несущей способности может привести к травмам и повреждению оборудования).
 - Не носите ручку для съемки только за наручный ремешок, если фотокамера не отсоединена.
 - Угол фотокамеры и подсоединенные объективы или принадлежности могут нарушить баланс камеры и сделать ее неустойчивой. Не используйте ее как штатив, если ручка для съемки неустойчива.
 - Не переносите ее, держа только за стойки, если они раскрыты.
 - Данное устройство не обладает характеристиками пылезащитности, влагозащитности и водонепроницаемости. Не пользуйтесь им в пыльных, влажных или несухих средах.
 - Когда вы не используете ручку для съемки, отсоедините ее от камеры и храните в прилагаемой сумке.
 - Если на ручку для съемки попадет песок, пыль или жидкость, обработе ее мягкой сухой тканью.
 - Если ручка для съемки загрязняется, удалите грязь с помощью хорошо выжатого влажного куска ткани, а затем вытрите ее сухим куском ткани.
 - Не используйте никакие другие кабели-переходники, за исключением прилагаемого.
 - рмытке к сведению, что компания Panasonic не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи, повреждения или неисправности, вызванные падением этого изделия или цифровой фотокамеры во время использования этого изделия.

Технические характеристики

Для повышения рабочих параметров технические характеристики могут быть изменены.

Несущая способность (общий вес укомплектованной фотокамеры, объектива, батареи и других подключенных аксессуаров):	Максимум 1,2 кг
Вы	